



**Lowell Joint  
School District**

*A Tradition of Excellence Since 1906*

**"Home of Scholars and Champions"**

Good Evening Lowell Joint Families,  
31, 2020

March

We thank every family for your extreme patience, understanding, kindness for each other, and support as we all carefully walk through this unprecedented challenge of COVID-19, which is the largest crisis we have had to deal with in our time. We are not only facing the impact of the Coronavirus itself, but also the social impact of the virus on families such as the loss of jobs, school closures and social isolation. While this update is large, so are the hearts and courage of our Lowell Joint Family. Together the Lowell Joint has stepped up and faced challenges in the past and will overcome these challenges, because we stand in Faith and know that we are not given more than we can handle.

I am sending you a last minute update to share an update from our State Superintendent, Tony Thurmond, which we received very late this afternoon. In a letter sent to all Superintendents in California today, Mr. Thurmond states:

*"Due to the current safety concerns and needs for ongoing social distancing it currently appears that our students will not be able to return to school campuses before the end of the school year. This is in no way to suggest that school is over for the year, but rather we should put all efforts into strengthening our delivery of education through distance learning."*

This information is not definite or final and we still have to do some research to confirm the actual directives from the state, but we wanted our Lowell Joint Family to be informed. I will be sending out a more detailed update within the next couple of days; not to worry. We are very proud of entire staff, students, and parents and how they have come together to support each other and completely converted to online/distance learning in such a short time. We want to constantly remind ourselves **to pause and take a breath** as we manage each new challenge that comes our way; we will overcome and this "will be our finest hour".

As a reminder, our cafeterias will continue to prepare and make available free meals for all children between the ages of 1 and 18. This will be available every day, at every Lowell Joint school, from 10 a.m. -12 noon.

Standing Strong in Faith Together,  
Jim Coombs  
Superintendent of Schools

Superintendent of Schools: Jim Coombs

Board of Trustees: Fred W. Schambeck, William A. Hinz, Melissa A. Salinas, Anastasia M. Shackelford, Karen L. Shaw

Buenas Tardes Familias de Lowell Joint,

31 de marzo de 2020

Agradecemos a todas las familias su extrema paciencia, comprensión, amabilidad mutua y apoyo, mientras todos caminamos cuidadosamente a través de este desafío sin precedentes de COVID-19, qué es la crisis más grande que hemos tenido para tratar en nuestro tiempo. No solo enfrentamos el impacto del coronavirus en sí, sino también el impacto social del virus en las familias, como la pérdida de empleos, el cierre de escuelas y el aislamiento social. Si bien esta actualización es grande, también lo son los corazones y el valor de nuestra familia Lowell Joint. Juntos Lowell Joint ha intensificado y enfrentado desafíos en el pasado y los superará, porque mantenemos la fe y sabemos que no se nos da más de lo que podemos manejar.

Le envió una actualización de último minuto para compartir una actualización de nuestro Superintendente del Estado, Tony Thurmond, que recibimos muy tarde esta tarde. En una carta enviada a todos los Superintendentes en California hoy, el Sr. Thurmond declara:

*“Debido a las preocupaciones de seguridad actuales y las necesidades de distanciamiento social en curso, actualmente parece que nuestros estudiantes no podrán regresar a los campos escolares antes del final del año escolar. Esto de ninguna manera sugiere que la escuela haya terminado por este año, sino que debemos hacer todos los esfuerzos para fortalecer nuestra entrega de educación a través del aprendizaje a distancia .”*

Esta información no es definitiva ni final y todavía tenemos que investigar un poco para confirmar las directivas actuales del estado, pero queríamos que se informará a nuestra familia Lowell Joint. Enviaré una actualización más detallada en los próximos días; no es para preocuparse. Estamos muy orgullosos de todo el personal, los estudiantes y los padres y de cómo se han unido para apoyarse mutuamente y haberse convertido completamente al aprendizaje en línea/ a distancia en tan poco tiempo. Queremos recordarnos constantemente **hacer una pausa y respirar** mientras manejamos cada nuevo desafío que se nos presente; venceremos y esta "será nuestra mejor hora".

Como recordatorio, nuestras cafeterías continuarán preparando y poniendo a disposición comidas gratuitas para todos los niños entre las edades de 1 y 18 años. Estará disponible todos los días, en todas las escuelas de Lowell Joint, de 10 a.m. a 12 del mediodía.

El permanecer firmes en la fe junto,

Jim Coombs  
Superintendente de Escuelas